



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 September 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Форум по вопросам меньшинств
Седьмая сессия
25–26 ноября 2014 года

Предварительная повестка дня и аннотации к ней

Записка Секретариата

Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы
2. Правовая основа и ключевые понятия
3. Осознание коренных причин насилия и чудовищных преступлений
4. Совершенствование мер по предупреждению актов насилия и чудовищных преступлений
5. После вспышки насилия – необходимые меры по урегулированию, защите и обеспечению безопасности
6. Избежание возобновления насилия – миростроительство и учет разнообразия
7. Заключительные замечания

Аннотации

1. Утверждение повестки дня и организация работы

Место проведения

1. В соответствии с резолюциями Совета по правам человека 6/15 и 19/23 седьмая сессия Форума по вопросам меньшинств будет проведена в зале XX Дворца Наций в Женеве 25 и 26 ноября 2014 года.
2. На утверждение Форума будет представлена предварительная повестка дня, содержащаяся в настоящем документе. Предварительное расписание работы сессии содержится в приложении I.

GE.14-16249 (R) 011014 011014



* 1 4 1 6 2 4 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Первое заседание

3. С заявлением по случаю открытия сессии выступит Председатель Совета по правам человека. Затем заявления сделают Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, Председатель Форума по вопросам меньшинств и Независимый эксперт по вопросам меньшинств.

Документация

4. Перечень документов, подготовленных к данной сессии, содержится в приложении II. Помимо обычных каналов распространения, с официальными документами, подготовленными к сессии, можно будет ознакомиться на веб-сайте Совета по правам человека (www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/Minority/Pages/Session7.aspx).

Обсуждение

5. В ходе сессии ее участники будут иметь возможность выступить с краткими заявлениями и замечаниями в связи с проектами рекомендаций, которые будут представлены на их рассмотрение. После выступлений в порядке внесения на рассмотрение тем для обсуждения в начале обсуждения каждого пункта повестки дня состоится открытая дискуссия, вклад в проведение которой предлагается внести всем участникам, включенным в список выступающих.

2. Правовая основа и ключевые понятия

6. В ходе седьмой сессии будет проведен обзор существующих международных и региональных стандартов и принципов, касающихся защиты лиц, принадлежащих к меньшинствам, от насилия и чудовищных преступлений в отношении них. Обсуждение сосредоточится на поощрении и полной реализации положений, изложенных в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и других соответствующих международных стандартов, включая Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Участники обсудят способы обеспечения того, чтобы международные стандарты, касающиеся защиты меньшинств, находили отражение во внутреннем законодательстве, политике и практических действиях. Будут рассмотрены подход, основывающийся на верховенстве прав человека, и принцип ответственности за их защиту, а также обязательства различных национальных, региональных и международных субъектов в рамках трех основополагающих принципов, которые изложены в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, содержащемся в резолюции 60/1 Генеральной Ассамблеи. Участники сессии обсудят международные, региональные и национальные механизмы, связанные с осуществлением этого принципа. Будет рассмотрено важное значение наличия прочных правовых основ и обеспечения уделения международного внимания вопросам, касающимся меньшинств.

3. Осознание коренных причин насилия и чудовищных преступлений

7. Участники сессии определяют ключевые факторы, которые порождают и сохраняют уязвимость групп меньшинств и их подверженность насилию и чудовищным преступлениям. Особое внимание будет уделяться вопросу о том, каким образом грубая и неизменная дискриминация и неравенство в отношении социальных, политических, экономических и культурных прав усиливают уязвимость бедных, маргинализированных меньшинств с точки зрения насилия и чудовищных преступлений. Участникам будет предложено обменяться кон-

кретными сценариями, в условиях которых неизменные трудности и нарушения прав человека часто подвергают меньшинства угрозе насилия и в условиях которых систематическая дискриминационная практика и виды злоупотреблений обуславливают их уязвимость перед актами насилия и чудовищными преступлениями.

8. Участники обсудят эффективные средства и стратегии по углублению понимания статуса и трудностей меньшинств, существующей напряженности и угроз и того, что стоит за ними, в качестве ключевых элементов предупреждения нападений, мотивированных ненавистью. В этом контексте участники сосредоточат свое внимание на понимании условий и обстановки, в которых меньшинства могут быть уязвимыми перед насилием. Им будет рекомендовано обмениваться своим опытом и информацией о позитивных видах практики в методологиях, в том числе в области выявления угроз, сбора и анализа данных, с тем чтобы определить численность и статус групп меньшинств в каком-либо государстве.

4. Совершенствование мер по предупреждению актов насилия и чудовищных преступлений

9. Участники сессии рассмотрят вопрос о том, каким образом различные заинтересованные стороны, включая правительства стран, гражданское общество, группы меньшинств и региональных и международных субъектов, могут играть эффективную роль в содействии предупреждению актов насилия и чудовищных преступлений в отношении меньшинств. Роли и деятельность таких заинтересованных сторон будут рассматриваться через призму опыта участников. Участники могут обсудить важное значение надлежащего и инклюзивного управления в предупреждении актов насилия и инициативы по обеспечению эффективного участия меньшинств в работе законодательных, административных и директивных органов. Например, может быть рассмотрена роль законодательства, запрещающего подстрекательство к расовому или религиозному насилию. Участники определят и изучат трудности, связанные с обеспечением общественного порядка и безопасности в качестве факторов, непосредственно связанных с подверженностью меньшинств актам насилия и чудовищным преступлениям, а также инклюзивные и инициативные подходы к стратегиям правоохранительной деятельности и защиты.

10. При рассмотрении существующих показателей, методологий оценки рисков и механизмов раннего предупреждения участники выявят существующие пробелы и возможные меры по совершенствованию применяемых подходов, каналов связи и обмена информацией на национальном, региональном и международном уровнях, с тем чтобы действовать эффективно в целях предупреждения насилия на раннем этапе. В этом контексте участники сессии обсудят роль заинтересованных сторон, включая местных и национальных руководителей (общинных, политических и религиозных) и представителей средств массовой информации, в предупреждении насилия.

5. После вспышки насилия – необходимые меры по урегулированию, защите и обеспечению безопасности

11. Участники сессии рассмотрят особые трудности в реагировании на совершенные акты насилия и конкретные меры для непосредственного оперативного реагирования с точки зрения обеспечения безопасности, с тем чтобы незамедлительно пресечь насилие на национальном уровне. Участникам будет рекомендовано поразмыслить над ролью всех заинтересованных сторон в поисках

и принятии безотлагательных оптимизированных ответных мер для защиты меньшинств, подвергшихся нападению, включая роль меньшинств и национальных правозащитных учреждений в поддержании межэтнического и межрелигиозного диалога. Будут рассмотрены практические примеры участия меньшинств в таких областях, как диалог, посредничество и переговоры, и роль общин, политических и религиозных руководителей после возникновения конфликта. В рамках данного пункта повестки дня участники обсудят конкретные гуманитарные соображения, затрагивающие меньшинств, и роль и деятельность гуманитарных организаций в отношении конкретных интересов групп меньшинств в обеспечении безопасности и удовлетворении потребностей в защите.

12. Хотя главная ответственность за защиту населения от актов насилия и чудовищных преступлений лежит на национальных властях и правоохранительных органах, в рамках данного пункта повестки дня участники обсудят роль соседних государств и региональных и международных органов в соответствии с принципом ответственности за защиту и их юридическими связанными с этим обязательствами, включая случаи, когда какое-либо государство является виновным в совершении актов насилия и чудовищных преступлений или причастно к этому. Будет рассмотрена роль механизмов Организации Объединенных Наций в доведении озабоченностей и информации о совершающихся массовых нарушениях прав меньшинств доведения директивных органов Организации Объединенных Наций.

6. Избежание возобновления насилия – миростроительство и учет разнообразия

13. Участники сессии рассмотрят роль и значение осуществления прав меньшинств в ситуациях после актов насилия и в постконфликтных ситуациях в качестве предварительного условия для строительства и обеспечения прочного и длительного мира. Участники рассмотрят конкретные меры по примирению после актов насилия, в том числе меры по обеспечению привлечения виновных лиц к ответственности и решению проблемы безнаказанности за насильственные преступления в отношении меньшинств. В рамках данного пункта повестки дня участники обсудят роль и обязанности всех заинтересованных сторон в поощрении включения прав меньшинств и их потребностей в любые инициативы по установлению мира и примирению, в том числе механизмы правосудия в переходный период, в качестве ключевых элементов расширения прав и возможностей меньшинств, пострадавших в результате актов насилия и чудовищных преступлений, и восстановления уверенности и доверия.

7. Заключительные замечания

14. Участники Форума определяют существующие пути задействования помощи региональных органов и международного сообщества, которые направлены на поощрение и координацию усилий по миростроительству и предупреждению актов насилия в случаях, когда потенциал правительства является недостаточным для принятия ответных мер после актов насилия. Они рассмотрят вопрос о том, какие дополнительные действия и помощь, включая техническую помощь в области решения вопросов меньшинств, могут быть возможными.

15. Председатель Форума и Специальный докладчик по вопросам меньшинств представят участникам Форума свои заключительные замечания, включая перспективные предложения в отношении последующих шагов.

Приложения

Приложение I

Расписание работы

<i>Вторник, 25 ноября 2014 года</i>	
<i>10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.</i>	<i>15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.</i>
Открытие Форума по вопросам меньшинств	Осознание коренных причин насилия и чудовищных преступлений
<ul style="list-style-type: none"> • приветствие и вступительные замечания Председателя Совета по правам человека • замечания Специального докладчика по вопросам меньшинств • замечания Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека • замечания Председателя Форума по вопросам меньшинств 	Совершенствование мер по предупреждению актов насилия и чудовищных преступлений
Правовая основа и ключевые понятия	
<i>Среда, 26 ноября 2014 года</i>	
<i>10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.</i>	<i>15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.</i>
После вспышки насилия – необходимые меры по урегулированию, защите и обеспечению безопасности	Избежание возобновления насилия – миростроительство и учет разнообразия
	Заключительные замечания

Приложение II

Документы, представленные Форуму по вопросам меньшинств на его седьмой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
A/HRC/FMI/2014/1	Предварительная повестка дня и аннотации к ней; записка Секретариата
A/HRC/FMI/2014/2	Записка Специального докладчика по вопросам меньшинств Риты Ижак о предупреждении и искоренении насилия и чудовищных преступлений в отношении меньшинств
A/HRC/FMI/2014/3	Проекты рекомендаций, касающихся предупреждения и искоренения насилия и чудовищных преступлений в отношении меньшинств